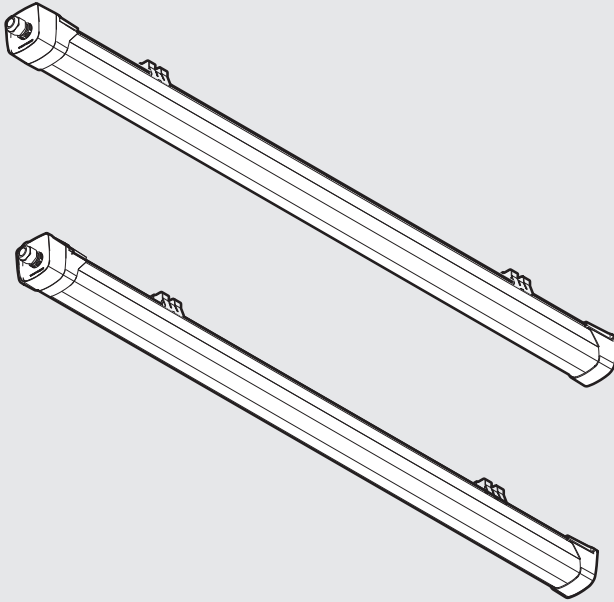




ZALUX, S.A.
Avda. Manuel Rodriguez Alluso
Nº 114, P. 1ª, P-2
Centro Empresarial Miralbueno
50012 Zaragoza - Spain
www.zalux.com

D Montage
GB Mounting
F Montage
I Montaggio
E Montaje
NL Montage

Zu Ihrer Sicherheit

Lesen Sie sorgfältig alle Hinweise und Montageschritte. Bewahren Sie die Anleitung für Wartungs- oder Demontearbeiten auf.

Erläuterung der Warnstufen

Beachten und befolgen Sie die Warnhinweise. Nichtbeachten der Warnhinweise kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen!



WARNUNG! Kennzeichnet Gefahren, die schwere und/oder tödliche Verletzungen zur Folge haben können.



VORSICHT! Kennzeichnet Gefahren, die zu Verletzungen oder Gesundheitsgefährdungen führen können.



WICHTIG. Kennzeichnet Gefahren, die zu Sachschäden oder Funktionsstörungen führen können.



TIPP. Kennzeichnet Informationen, die einen Ratschlag oder nützlichen Hinweis enthalten

Erläuterung von Warnhinweisen und anleitenden Piktogrammen



WARNUNG! Der elektrische Anschluss muss durch fachkundiges Personal, das ausgebildet und befugt ist, erfolgen.



WARNUNG! Die Montage muss durch fachkundiges Personal, das ausgebildet und befugt ist, erfolgen.



WARNUNG! Gefahr eines elektrischen Schlages! Arbeiten Sie niemals bei anliegender elektrischer Spannung.



WARNUNG! Gefahr eines elektrischen Schlages! Bei geöffnetem oder teilweise geöffnetem Zustand kann gefährliche Spannung anliegen. Entfernen Sie die Schutzabdeckung nur, wenn die Leuchte von der Stromversorgung getrennt ist.

Sicherheitshinweise und -kennzeichnungen



Leitungen / Isolierungen

Beachten Sie, dass Sie keine Leitungen oder Isolierungen beschädigen.



Elektronische Betriebsgeräte (EVG)

Eine Neutralleiterunterbrechung im Drehstromkreis führt zu Überspannungsschäden in der Beleuchtungsanlage. Öffnen Sie die Neutralleiter-Trennklemme nur spannungsfrei und schließen Sie die Neutralleiter-Trennklemme vor Wiedereinschalten.

Die maximal zulässige Umgebungstemperatur t_a der Leuchte darf nicht überschritten werden. Eine Überschreitung reduziert die Lebensdauer, im Extremfall droht ein Frühaussagenfall der Leuchte. Legen Sie die Anschlussleitungen von DALI-Betriebsgeräten (1-10 V, DALI, etc.) 230 V netzspannungsfest (Basisisolierung) aus.



Austauschbare Lichtquelle

Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur durch den Hersteller, seinen Servicepartner oder eine Fachkraft ersetzt werden. Wenn die Lichtquelle eine Fehlfunktion aufweist oder ausfällt, wenden Sie sich bitte an ZALUX.



Austauschbares Betriebsgerät

Das Betriebsgerät in dieser Leuchte kann gemäß den Empfehlungen des Herstellers ersetzt werden. Wenn das Betriebsgerät eine Fehlfunktion aufweist oder ausfällt, wenden Sie sich bitte an ZALUX.

Die Leuchte **BELORIA...** ist zum Anschluss an einen externen Prüftaster gemäß VDE 0108 vorgesehen, der bauseits zu installieren ist.

Die erforderlichen Funktions- und Betriebsdauerprüfungen sind nach VDE 0108 durchzuführen.

Die Leuchtdiode in der Leuchte zeigt die Ladefunktion an.

Wird die angegebene Nenn-Betriebsdauer nicht erreicht, ist ein Austausch der Notlichtbatterie erforderlich.

Batteriewechsel spätestens alle vier Jahre vornehmen.

Nur original Batterien des Herstellers verwenden.

Bei den Notbeleuchtungsgeräten mit Auto-Test muss regelmäßig eine Sichtprüfung des LED-Anzeigerstatus und der angeschlossenen Leuchte erfolgen.

Regenerierungsprozess: Um den Akku nach der Lagerung zu regenerieren, muss nach dem ersten Einschalten ein automatischer Regenerierungsprozess durchgeführt werden. Der Regenerierungsprozess besteht aus insgesamt 3 Zyklen, bei denen jeweils jeder Zyklus 24 Stunden Akkuladung mit anschließender kompletter Entladung umfasst.



Brandschutzkennzeichnung (IP6X)

Geeignet für den Einsatz in Umgebungen, in denen eine Ansammlung von leitfähigem Staub auf der Leuchte zu erwarten ist.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bestimmt für Innenräume, Standardanwendung in Feuchträumen und überdachten Außeneinsatz mit einer max. Umgebungstemperatur von: **Siehe Etikett**

Schutzklasse: **I**

Schutzart: **IP66**

Nicht bestimmt für korrosive Atmosphären (z. B. Schwimmbad, Intensivtierhaltung, Tunnel). Nicht geeignet für Netzweiterleitung. Geeignet für Durchgangsverdrahtung. Max. Gesamtstrom **10 A** bei **1,5 mm²**.

Type: BELORIA 3x1,5, BELORIA 5x1,5

Konformität

Richtlinie 2014/53/EU

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung nach RED-Richtlinie, falls in der Leuchte ein Betriebsgerät mit NFC-Schnittstelle oder eine Funkkomponente verbaut ist: Hiermit erklärt ZALUX, dass der Funkanlagentyp **BELORIA ...** Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EUKonformitätserklärung finden Sie: **Siehe beiliegendes Blatt**

Entsorgung von Elektro- und ElektronikAltgeräten

Sammeln und entsorgen Sie Elektro und Elektronik-Altgeräte am Ende ihrer

Lebensdauer immer getrennt. Holen Sie sich im Zweifel Auskunft zur umweltgerechten

Entsorgung bei der örtlichen Kommunalbehörde oder speziellen Entsorgungsfachbetrieben ein.

Dieses Produkt enthält (eine) Lichtquelle(n) der Energieeffizienzklasse(n): siehe Datenblatt der Leuchte. Hinweise zum Austausch oder zur Demontage des Leuchtmittels gemäß Verordnung

2019/2020/EU finden Sie unter: **www.zalux.com**



For your safety

Read all instructions and mounting steps carefully. Keep the instructions for maintenance or disassembly work.

Explanation of the warning levels

Observe and follow the warnings. Non-observance of the warnings may lead to injuries or material damage!



WARNING! Indicates dangers which can result in serious and/or fatal injuries.



CAUTION! Indicates dangers which can result in injuries or health hazards.



NOTICE. Indicates dangers which can result in material damage or malfunctions.



TIP. Indicates information containing advice or a useful note.

Explanation of warning messages and instructional pictograms



WARNING! The electrical connection must be carried out by professional personnel who are trained and authorised.



WARNING! The assembly must be carried out by professional personnel who are trained and authorised.



WARNING! Risk of electric shock! Never work with electrical voltage applied.



WARNING! Risk of electric shock! When open or partially open, hazardous voltage may be present. Remove the protective cover only when the luminaire is isolated from the power supply.

Safety instructions and safety labels.



Cables / Insulation

Make sure that you do not damage any cables or insulation.



Electronic control gear units (ECG)

A neutral conductor interruption in the three-phase circuit leads to overvoltage damage in the lighting system. Only open the neutral conductor isolating terminal in de-energised state, and close the neutral conductor isolating terminal before switching on again.

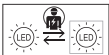
Do not exceed the maximum permissible ambient temperature t_a of the luminaire. Exceeding this limit reduces the service life and in extreme cases there is a risk of premature failure of the luminaire.

Design connection cables for the control inputs of DALI control gear (1-10 V, DALI etc.) to be 230 V mains voltage-proof (basic insulation).



Serviceable light source

The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or their service agent or a skilled person. If the light source malfunctions or fails, please contact ZALUX.



Serviceable control gear

The control gear in this luminaire may be replaced in accordance with the recommendations given by the manufacturer. If the control gear malfunctions or fails, please contact ZALUX.

The luminaire **BELORIA...** should be connected to an external test probe in accordance with VDE 0108, which is to be supplied by the client.

The necessary function and operating time checks must be performed according to VDE 0108.

The LED integrated in the luminaire displays the load function. • If the stated emergency operating time is not reached, the emergency light battery must be replaced.

The battery must be replaced at least every four years.

Only use original batteries obtained from the manufacturer.

Self-testing emergency lighting units require a periodical visual inspection of the LED status indicator and the connected luminaire.

Regeneration process: In order to regenerate the battery after warehouse storage, an automatic battery regeneration process is being carried out after their first power-on.

A total of three cycles is performed. Each cycle consists of a 24h battery charge followed by a full discharge.

No capacity measurement is made during the discharge cycles.



Fire protection labelling (IP6X)

For use in environments where an accumulation of conductive dust on the luminaire may be expected.

Intended use

Intended for indoor, standard use in damp rooms and in covered outdoor use with a maximum ambient temperature of: **See label.**

Safety class: I

Protection rating: **IP66**

Not intended for corrosive atmospheres (e.g. swimming pool, intensive animal husbandry, tunnel).

Not suitable for further wiring.

Suitable for mains through-wiring. Max. total current 10 A at 1,5 mm².

Type: BELORIA 3x1,5, BELORIA 5x1,5

Conformity

Directive 2014/53/EU

Simplified EU Declaration of Conformity according to the RED Directive if the luminaire is equipped with a control gear unit with NFC interface or a radio component: ZALUX hereby declares that the radio system type **BELORIA...** complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity: **See attached sheet**

Disposal of waste electrical and electronic equipment



Always collect and dispose of old electrical and electronic equipment separately at the end of its service life. In case of doubt, seek information about environmentally-compliant waste disposal from your local district authority or special waste disposal companies. This product contains light source(s) with energy efficiency class(es): see luminaire data sheet. Instructions for replacing or removing the light source in accordance with Regulation 2019/2020/EU can be found at: www.zalux.com



Pour votre sécurité

Lisez attentivement toutes les remarques et étapes de montage. Conservez ces instructions pour des travaux d'entretien ou de démontage.

Explication des niveaux d'avertissement

Respectez et suivez les avertissements. Le non-respect des avertissements peut entraîner des blessures ou des dommages matériels



! AVERTISSEMENT ! Signale des risques pouvant résulter dans des blessures graves et/ou mortelles.



ATTENTION ! Signale des risques pouvant entraîner des blessures ou des risques pour la santé.



IMPORTANT. Signale des risques pouvant entraîner des dommages matériels ou des dysfonctionnements.



CONSEIL. Signale des informations contenant un conseil ou une remarque utile.

Explication des avertissements et des pictogrammes d'instruction



AVERTISSEMENT ! Le raccordement électrique doit être effectué par un personnel qualifié, formé et autorisé.



AVERTISSEMENT ! Le montage doit être effectué par un personnel qualifié, formé et autorisé.



AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! Ne travaillez jamais sous tension électrique.



AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique ! Lorsque le luminaire est ouvert ou partiellement ouvert, une tension dangereuse peut être présente. Retirez le capot de protection uniquement lorsque le luminaire est isolé de l'alimentation électrique.

Recommandations et marques de sécurité



Câbles / Isolations

Veillez à ne pas endommager les câbles ou les isolations.



Ballasts électroniques (BE)

Une interruption du conducteur neutre dans le circuit de courant triphasé entraîne des dommages de surtension dans l'installation d'éclairage. Ouvrez la borne de coupure du conducteur neutre lorsque l'installation est hors tension et fermez-la avant la remise sous tension.

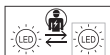
Ne dépassez jamais la température ambiante maximale admissible t_a du luminaire. Un dépassement réduit la durée de vie et peut, au pire, entraîner une défaillance prématurée du luminaire.

Dimensionnez les câbles d'alimentation pour les entrées de commande des appareillages DALIs (1 à 10 V, DALI, etc.) afin qu'ils supportent une tension de secteur de 230 V (isolation de base).



Source lumineuse remplaçable

La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée. En cas de dysfonctionnement ou de panne de la source lumineuse, veuillez contacter ZALUX.



Appareillage de commande remplaçable

L'appareillage de commande de ce luminaire peut être remplacé conformément aux recommandations du fabricant. En cas de dysfonctionnement ou de panne de l'appareillage de commande, veuillez contacter ZALUX.

Le luminaire **BELORIA...** est conçu pour être raccordé à un bouton externe de contrôle conformément à la norme VDE 0108, lequel doit être installé par le client.

Les contrôles de durée de service et de fonctionnement requis doivent être effectués selon la norme VDE 0108.

La diode lumineuse dans le luminaire indique la fonction de charge.

Si la durée de vie d'urgence indiquée n'est pas atteinte, il faut impérativement remplacer la batterie d'éclairage d'urgence.

Remplacez la batterie au moins tous les quatre ans.

Utilisez uniquement les batteries originales du fabricant.

Les appareils d'éclairage de secours avec auto-test doivent faire l'objet d'une inspection visuelle régulière de l'état du voyant LED et du branchement du luminaire.

Processus de régénération : pour régénérer la batterie après une période de stockage, il convient de réaliser une régénération automatique de la batterie après la première mise en marche.

Le processus de régénération consiste en 3 cycles, avec un chargement de la batterie pendant 24 heures en continu suivi d'un déchargement complet pour chaque cycle.



Signalisation de sécurité incendie (IP6X)

Pour une utilisation dans des environnements où l'on peut s'attendre à une accumulation de poussière conductrice sur le luminaire.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Conçu pour des espaces intérieurs, les applications standard dans les locaux humides et dans des utilisation en extérieurs couverts avec un max. température ambiante de: **Voir étiquette**

Classe électrique : I

Indice de protection : **IP66**

Non destiné aux atmosphères corrosives (par exemple piscine, élevage intensif, tunnel). Ne convenant pas à un repiquage secteur. Convenant à une filerie traversante. Courant total maximum 10 A pour 1,5 mm².

Type: BELORIA 3x1,5, BELORIA 5x1,5

Conformité

Directive 2014/53/UE

Déclaration de conformité UE simplifiée, selon la directive RED si un appareillage à interface NFC ou un composant radio est intégré au luminaire : Par la présente, ZALUX déclare que le type d'installation radio **BELORIA ...** est conforme à la directive 2014/53/UE. Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité UE sur: **Voir fiche ci-jointe**

Élimination de DEEE



À la fin de leur durée de vie, collectez et éliminez toujours les DEEE de manière sélective. Si vous avez des doutes sur une élimination sans danger pour l'environnement, demandez auprès des autorités locales ou d'entreprises de valorisation. Ce produit contient une ou plusieurs sources lumineuses de classe(s) d'efficacité énergétique : voir la fiche technique du luminaire. Vous trouverez des instructions sur l'échange ou le démontage de la lampe selon le règlement (UE) 2019/2020 à l'adresse : **www.zalux.com**



Per la propria sicurezza

Leggere con attenzione tutti gli avvisi e le descrizioni delle varie fasi della procedura di montaggio. Conservare le istruzioni per poterle consultare al momento di eseguire lavori di manutenzione e smontaggio.

Spiegazione dei livelli di avvertenza

Osservare e attenersi alle avvertenze. Una mancata osservanza delle avvertenze può essere causa di lesioni o danni materiali!



AVVERTENZA! Mette in guardia dai pericoli che possono comportare lesioni gravi e/o mortali.



ATTENZIONE! Mette in guardia da pericoli che possono essere causa di lesioni o rischi per la salute.



AVVISO. Mette in guardia da pericoli che possono essere causa di danni materiali o disturbi di funzionamento.



SUGGERIMENTO. Indica informazioni comprendenti un consiglio o un avviso utile.

Spiegazione delle avvertenze e dei pittogrammi didattici



AVVERTENZA! Il collegamento elettrico deve essere eseguito da personale competente, addestrato e autorizzato.



AVVERTENZA! Il montaggio deve essere eseguito da personale competente, addestrato e autorizzato.



AVVERTENZA! Pericolo di scarica elettrica! Mai lavorare in pre senza di tensione elettrica.



AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica! Quando è aperto o parzialmente aperto, può essere presente una tensione pericolosa. Rimuovere il coperchio di protezione solo quando l'apparecchio è isolato dall'alimentazione elettrica.

Istruzioni ed etichette di sicurezza



Cavi / Isolamenti

Assicurarsi di non danneggiare i cavi o isolamenti.



Reattori elettronici

Un'interruzione del conduttore di neutro nel circuito trifase provoca danni da sovratensioni nell'impianto di illuminazione. Aprire il morsetto di sezionamento del conduttore di neutro solo senza tensione e chiuderlo prima del reinserimento.

La massima temperatura ambiente ammissibile (t_a) dell'apparecchio non deve essere oltrepassata. Questo ridurrebbe altrimenti la durata utile e, nel caso estremo, si rischierebbe un guasto precoce dell'apparecchio. Realizzare i cavi di allacciamento per ingressi di comando di alimentatori DALI (1-10 V, DALI ecc.) in modo che presentino rigidità dielettrica con tensione di rete di 230 V (isolamento base).



Sorgente luminosa sostituibile

La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio di illuminazione può essere sostituita solo dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona qualificata. In caso di malfunzionamento o guasto della sorgente luminosa, contattare ZALUX.



Apparecchiatura di alimentazione sostituibile

L'apparecchiatura di alimentazione di questo apparecchio di illuminazione può essere sostituita secondo le raccomandazioni del produttore. In caso di malfunzionamento o guasto dell'apparecchiatura di alimentazione, contattare ZALUX.

L'apparecchio **BELORIA...** è previsto per l'allacciamento ad un tasto di prova esterno secondo VDE 0108, da installare a cura del committente.

I controlli di funzionamento e di durata d'esercizio necessari devono essere effettuati in base a VDE 0108.

Il diodo luminoso nell'apparecchio indica la funzione di carica.

Se la durata d'esercizio d'emergenza indicata non viene aggiunta, è necessario sostituire la batteria della luce d'emergenza

Sostituire la batteria al più tardi ogni quattro anni.

Utilizzare solo batterie originali del produttore.

Le unità per l'illuminazione di emergenza con autotest richiedono un controllo visivo periodico dello stato dell'indicatore LED e dell'unità di illuminazione collegata.

Processo di rigenerazione: per rigenerare la batteria dopo un periodo di stoccaggio, è necessario eseguire un processo di rigenerazione automatica della batteria dopo la sua prima accensione. Il processo di rigenerazione consiste in un totale di 3 cicli, ciascuno con una carica della batteria di 24 ore seguita da una scarica completa.



Etichettatura di protezione antincendio (IP6X)

Per l'uso in ambienti in cui ci si può aspettare un accumulo di polvere conduttiva sull'apparecchio.

Impiego secondo destinazione

Destinato all'impiego in interni, per applicazioni standard in ambienti umidi e aree esterne coperte con un max. temperatura ambiente: **Vedere etichetta**

Classe di isolamento: **I**

Grado di protezione: **IP66**

Non destinato ad atmosfere corrosive (ad esempio piscina, allevamento intensivo di animali, tunnel). Non idoneo per instradamento di rete. Idoneo per cablaggio passante. Massima corrente totale 10 A per 1,5 mm².

Type: BELORIA 3x1,5, BELORIA 5x1,5

Conformità

Direttiva 2014/53/UE

Dichiarazione di conformità UE semplificata secondo direttiva RED nel caso che nell'apparecchio sia installato un alimentatore con interfaccia NFC o un componente radio: Con il presente documento, ZALUX dichiara che il tipo di apparecchiatura radio seguente **BELORIA ...** è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Per il testo completo della dichiarazione di conformità UE: **Consultare foglio allegato**

Smaltimento di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Alla fine del loro periodo di durata utile, raccogliere e smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche sempre in modo differenziato. Nel dubbio, si raccomanda di chiedere informazioni su uno smaltimento conforme alla normativa ambientale presso le autorità municipali del posto o aziende specializzate nello smaltimento di rifiuti. Questo prodotto contiene una o più sorgenti luminose con classe di efficienza energetica: vedi scheda tecnica dell'apparecchio. Indicazioni sulla sostituzione o lo smontaggio della lampada secondo regolamento 2019/2020/UE possono essere consultate su: www.zalux.com

Para su seguridad

Por favor, lea detenidamente todas las indicaciones y los pasos de montaje. Guarde las instrucciones para los trabajos de mantenimiento y desmontaje.

Explicación de los niveles de alerta

Por favor, tenga en cuenta y siga las indicaciones de peligro. ¡El incumplimiento de las indicaciones de peligro puede provocar lesiones o daños materiales!

 **¡ADVERTENCIA!** Indica peligros que pueden provocar lesiones graves y/o mortales.

 **¡ATENCIÓN!** Indica peligros que pueden provocar lesiones y riesgos de salud.

 **¡IMPORTANTE!** Indica peligros que pueden provocar daños materiales o fallos de funcionamiento.

 **CONSEJO.** Indica información con recomendaciones o sugerencias útiles.

Explicación de las advertencias y los pictogramas de instrucción

 **¡ADVERTENCIA!** La conexión eléctrica debe ser realizada por personal profesional, formado y autorizado.

 **¡ADVERTENCIA!** El montaje debe ser realizado por personal profesional, formado y autorizado.

 **¡ADVERTENCIA!** ¡Riesgo de choque eléctrico! Nunca realice trabajos si esta tiene tensión eléctrica.

 **¡ADVERTENCIA!** ¡Riesgo de descarga eléctrica! Cuando está abierto o parcialmente abierto, puede haber tensión peligrosa. Retire la cubierta protectora solo cuando la luminaria esté aislada de la alimentación eléctrica.

Instrucciones y etiquetas de seguridad

 **Cables / Aislamiento**
Asegúrese de no dañar ningún cable o aislamiento.

 **Balastos electrónicos (EVGs)**
Una interrupción del conductor neutro en el circuito de corriente trifásica provoca daños por sobretensión en la instalación de iluminación. Solamente abra el borne desconector del conductor neutro cuando este esté desconectado de la tensión y cierre el borne desconector del conductor neutro antes de la reconexión.
No debe sobrepasarse la temperatura ambiente máxima admitida de la luminaria. Al sobrepasarla, la vida útil se reduce y, en un caso extremo, puede provocarse un fallo prematuro de la luminaria. Los cables de conexión para las entradas de control de los equipamientos eléctricos DALI (EVGs) regulables (1-10 V, DALI, etc.) 230 V deben ser resistentes a la tensión de red (aislamiento básico).

 **Fuente de luz sustituible**
La fuente de luz incluida en esta luminaria solo debe ser sustituida por el fabricante, su servicio técnico o una persona cualificada. Si la fuente de luz presenta un funcionamiento defectuoso o falla, póngase en contacto con ZALUX.

 **Equipo de control sustituible**
El equipo de control de esta luminaria puede sustituirse de acuerdo con las recomendaciones del fabricante. Si el equipo de control presenta un funcionamiento defectuoso o falla, póngase en contacto con ZALUX.

La luminaria **BELORIA...** está prevista para ser conectada a un pulsador de prueba externo conforme a VDE 0108, el cual deberá ser instalado en la obra.

Las pruebas de funcionamiento y de duración del mismo deben realizarse según la normativa VDE 0108.

El diodo luminoso de la luminaria indica la función de carga.

Si no se alcanza el tiempo de funcionamiento de emergencia especificado, será necesario sustituir la batería del alumbrado de emergencia.

El cambio de la batería debe realizarse cada cuatro años como máximo.

Utilice únicamente baterías originales del fabricante.

Las unidades de alumbrado de emergencia con auto-test requieren de una inspección visual periódica del status del Indicador LED y de la luminaria conectada.

Proceso de regeneración: Para regenerar la batería después de haber estado almacenada, un proceso de regeneración automático de la batería tiene que ser llevado a cabo después de su primer encendido. El proceso de regeneración consiste en un total de 3 ciclos, cada uno con una carga de la batería de 24 horas seguida de una descarga completa.



Etiquetado de protección contra incendios (IP6X)

Para su uso en entornos en los que cabe esperar una acumulación de polvo conductor en la luminaria.

Uso previsto

Destinado para locales interiores, para aplicaciones estándares en habitaciones húmedas y exteriores cubiertos con un máximo de temperatura ambiente de: **ver etiqueta**

Clase de protección: **I**

Grado de protección: **IP66**

No está destinado a atmósferas corrosivas (por ejemplo piscina, cría intensiva de animales, túnel). No apto para el cableado suplementario. Apto para el cableado continuo. Corriente total máx. 10 A con 1,5 mm².

Type: BELORIA 3x1,5, BELORIA 5x1,5

Conformidad

Directiva 2014/53/CE

Declaración de conformidad CE simplificada según la directiva RED si está integrado en la luminaria un equipamiento eléctrico con interfaz NFC o un componente de radiocontrol: Con la presente, ZALUX declara que el tipo de equipo radioeléctrico siguiente **BELORIA ...** cumple con la directiva 2014/53/ CE. Puede encontrar el texto completo de la declaración de conformidad CE: **Ver hoja adjunta**

Eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos antiguos



Recoja y elimine los dispositivos eléctricos y electrónicos antiguos siempre por separado al final de su vida útil. En caso de duda, consulte las autoridades comunales o las empresas especializadas en eliminación de residuos para tener información sobre la eliminación respetuosa con el medio ambiente. Este producto contiene fuentes de luz de las siguientes clases de eficiencia energética: consulte la ficha técnica de la luminaria. Para indicaciones sobre sustitución o desmontaje de la lámpara según el reglamento 2019/2020/EU consulte: www.zalux.com



Voor uw veiligheid

Lees alle aanwijzingen en montagestappen zorgvuldig. Bewaar de handleiding voor latere onderhouds- of demontagewerkzaamheden.

Verklaring van de waarschuwingsniveaus

Neem de waarschuwingen in acht en volg de instructies. Bij niet-naleving kan letsel of materiële schade het gevolg zijn!



WAARSCHUWING! Wijst op gevaren die zware en/of dodelijke letsels tot gevolg kunnen hebben.



VOORZICHTIG! Wijst op gevaren die kunnen leiden tot letsels of gezondheidsrisico's.



BELANGRIJK. Wijst op gevaren die kunnen leiden tot materiële schade of functionele storingen.



TIP. Wijst op informatie die een advies of een nuttige aanwijzing bevat.



Verklaring van waarschuwingen en instructiepictogrammen

WAARSCHUWING! De elektrische aansluiting moet worden uitgevoerd door bevoegd en opgeleid personeel.



WAARSCHUWING! De montage moet worden uitgevoerd door bevoegd en opgeleid personeel.



WAARSCHUWING! Gevaar voor een elektrische schok! Werk nooit terwijl deze onder elektrische spanning staat.



WAARSCHUWING! Risico op elektrische schok! Wanneer de armatuur open of gedeeltelijk open is, kan er gevaarlijke spanning aanwezig zijn. Verwijder de beschermkap alleen wanneer de armatuur van de voeding is losgekoppeld.

Veiligheidsinstructies en -etiketten



Kabels / Isolatie

Zorg ervoor dat je geen kabels of isolatie beschadigt.



Elektronische voorschakelapparaten (EVSA's)

Een onderbreking van de nulleider in de draaistroomkring veroorzaakt schade door overspanning in de verlichtingsinstallatie. Open de nullem alleen als de kring spanningsvrij is en sluit de nullem vervolgens de spanning weer in te schakelen. De maximaal toelaatbare omgevingstemperatuur (ta) van de armatuur mag niet overschreden worden.

Overschrijding van de maximumtemperatuur kan de levensduur van de armatuur verkorten en in extreme gevallen zelfs leiden tot vroegtijdige uitval. De aansluitleidingen voor sturingen van DALI-hulpapparaten (1-10 V, DALI enz.) moeten geschikt zijn voor een netspanning van 230 V (basisisolatie).



Vervangbare lichtbron

De lichtbron in dit armatuur mag uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, diens servicepartner of een vakbekwaam persoon. Neem bij storing of uitval van de lichtbron contact op met ZALUX.



Vervangbaar voorschakelapparaat

Het voorschakelapparaat in dit armatuur kan worden vervangen overeenkomstig de aanbevelingen van de fabrikant. Neem bij storing of uitval van het voorschakelapparaat contact op met ZALUX.

De armatuur **BELORIA...** is geschikt voor aansluiting op een externe testschakelaar conform VDE 0108. Deze dient zelf ter beschikking gesteld en geïnstalleerd te worden.

De vereiste controles van functie en bedrijfsduur dienen uitgevoerd te worden conform VDE 0108.

De lichtdiode in de armatuur geeft de laadfunctie weer.

Als de aangegeven duur van het noodbedrijf niet wordt bereikt, dient de batterij van de noodverlichting vervangen te worden.

De batterijen dienen na maximaal vier jaar te worden vervangen.

Uitsluitend originele batterijen van de fabrikant gebruiken.

Bij de noodverlichtingseenheden met auto-test moet regelmatig een visuele inspectie worden uitgevoerd van de status van led-indicator en van de aangesloten lamp.

Regeneratieproces: om de accu na een periode van opslag te regenereren moet er na de eerste keer inschakelen een automatisch regeneratieproces worden uitgevoerd. Het regeneratieproces bestaat uit in totaal 3 cycli, waarbij in elke cyclus de accu 24 uur lang wordt opgeladen, gevolgd door een volledige ontlading.



Brandveiligheidsmarkering (IP6X)

Voor gebruik in omgevingen waar een ophoping van geleidend stof op de armatuur kan worden verwacht.

Bedoeld gebruik

Bedoeld voor binnenruimten, voor standaardtoepassingen in vochtige ruimten en overdekte ruimten in de buitenlucht met een max. omgevingstemperatuur van: **Zie label**

Beschermcategorie: I

Beschermklasse: **IP66**

Niet bedoeld voor corrosieve atmosferen (bijv. zwembad, intensieve veehouderij, tunnel). Niet geschikt voor doorlussen van de voeding. Geschikt voor doorvoerbedrading. Max. totale stroom 10 A bij 1,5 mm².

Type: BELORIA 3x1,5, BELORIA 5x1,5

Conformiteit

Richtlijn 2014/53/EU

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring volgens de RED-richtlijn, als in de armatuur een hulpapparaat met een NFC-interface of een radiocomponent is ingebouwd: Hiermee verklaart ZALUX dat het volgende type radioapparatuur **BELORIA ...** in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/ EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring: **Zie bijgevoegd informatieblad**

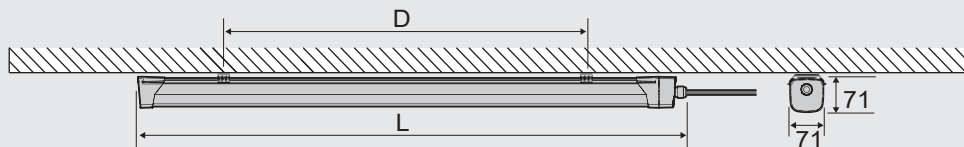
Afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparaten



Afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten altijd gescheiden van het andere afval worden bewaard en afgevoerd. Vraag in geval van twijfel aan de plaatselijke bevoegde openbare dienst of een gespecialiseerd afvalverwerkingsbedrijf hoe u deze apparaten afdankt met respect voor het milieu. Dit product bevat (een) lichtbron(nen) van energie-efficiëntieklasse(n); zie gegevensblad van de armatuur. Aanwijzingen met betrekking tot de vervanging of demontage van de lichtbron conform Verordening (EU) 2019/2020 vindt u op: www.zalux.com

i

	L	D	max Kg.
BELORIA B3HE... 12 EB	1253	800	2,0
BELORIA B3HE... 15 EB	1542	1100	2,3



1a



x 2

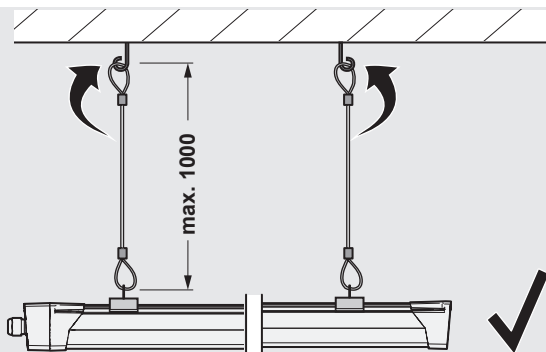


x 2

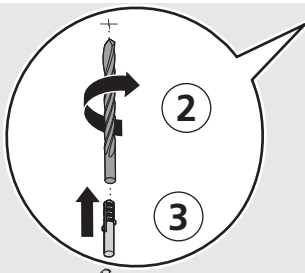
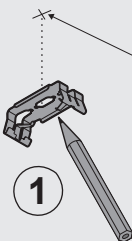
Triangle (TK 10527359)



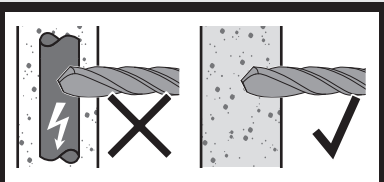
click



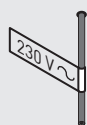
1b



x 2



2

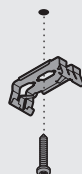


1

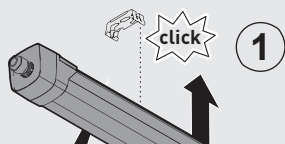


2

i

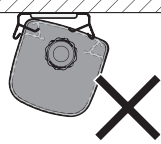
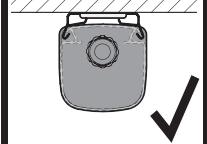


3a



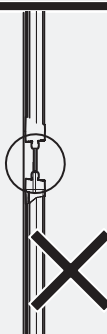
1

i

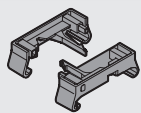


2

i



3b



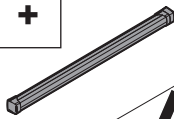
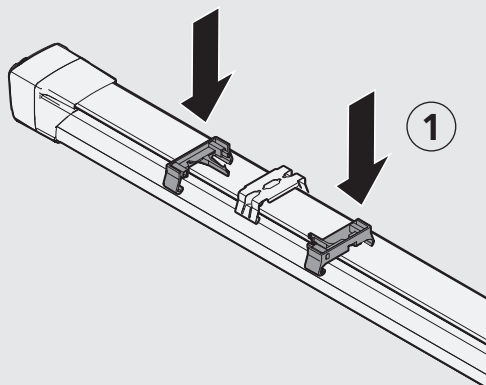
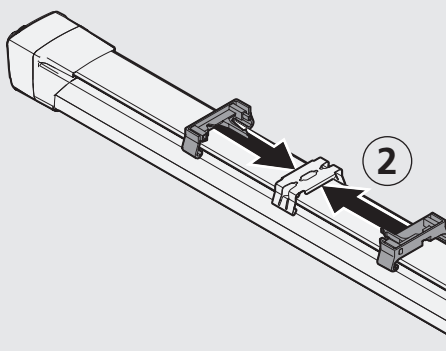
x 2

ZBATL3 (TK 10466867)

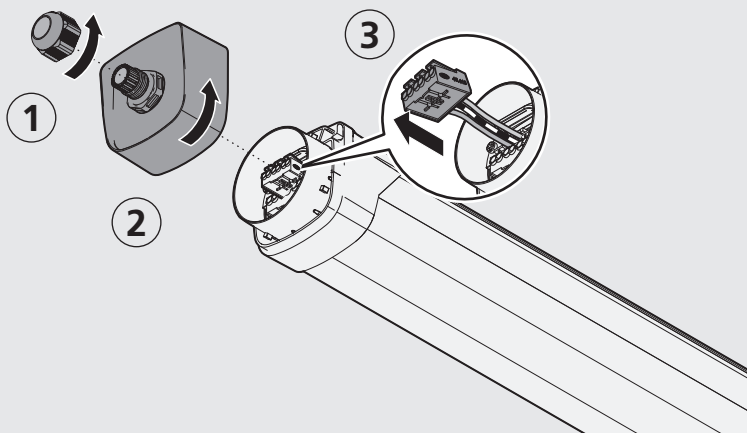
i



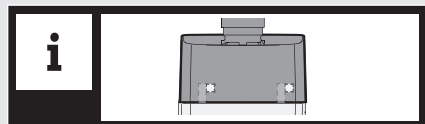
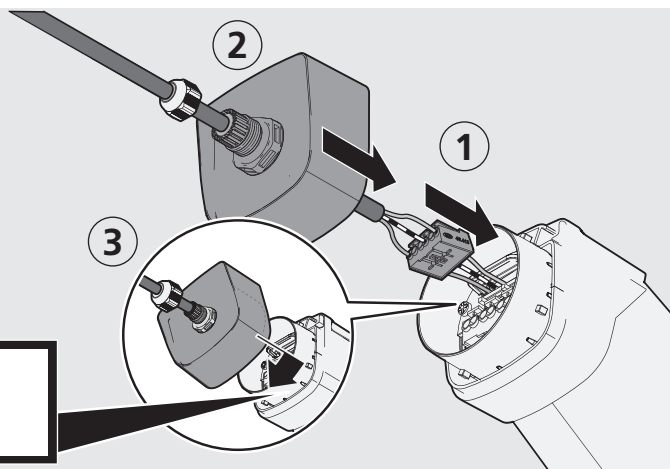
+



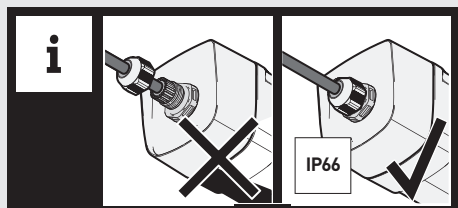
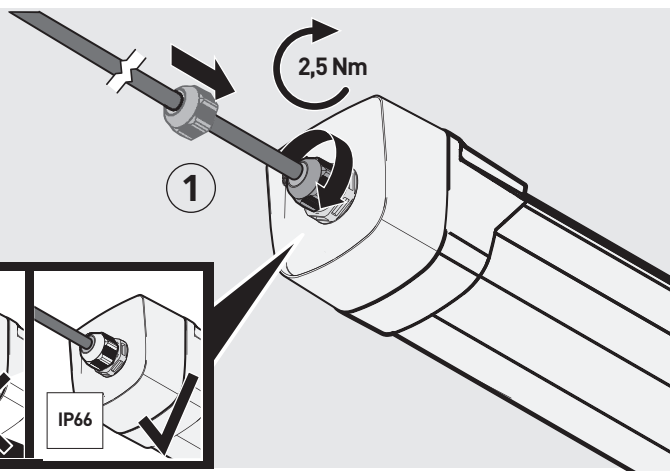
4



5



6



7

